

\* **Ozerna BME**

Data di revisione: 21.03.2014

# 8770112221

Versione : 4 / CH

: MA-212

Data di stampa: 27.10.14

**1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto****Nome commerciale**

Ozerna BME

**1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati****Uso della sostanza/del miscela**

Detergents

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****Supplier**

CHEMIE AG

Alte Tiefenastr. 4d  
CH-3048 Worblaufen

Nr. telefono 031 / 921 44 88

No. Fax 031 / 921 54 79

Indirizzo e-mail: info@chemieag.ch / www.chemieag.ch

Settore che fornisce informazioni /  
telefono Hr. P. Gerster / Hr. R. Arnold Tel.: 031 / 921 44 88**Produttore:**

BÜFA Reinigungssysteme

GmbH &amp; Co. KG

August-Hanken-Str. 30

26125 Oldenburg

Nr. telefono +49 441 9317 0

No. Fax +49 441 9317 100

Settore che fornisce informazioni /  
telefono Department product safety / +49 441 9317 108

Indirizzo e-mail: produktsicherheit-rs@buefa.de

**1.4. Numero telefonico di emergenza**

Giftzentrale Göttingen: +49 551 19 240

Schweiz. Toxikologische Informationszentrum 044-251 66 66; 24-Stunden-Notfallnummer 145

**2. Identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela**

Classificazione secondo le Direttive CE 67/548/CE et 1999/45/CE

C, R35

**2.2. Elementi dell'etichetta**

Etichettatura secondo le Direttive CE 67/548/CE et 1999/45/CE

**Simboli di rischio**

corrosivo

\* **Ozerna BME**

Data di revisione: 21.03.2014

# 8770112221

Versione : 4 / CH

: MA-212

Data di stampa: 27.10.14

**Frase "R"**

35 Provoca gravi ustioni.

**Frase "S"**

26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.

36/37/39 Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.  
45 In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

**Componente(i) pericoloso(i) da segnalare in etichetta**

contiene idrossido di potassio; idrossido di sodio

**2.3. Altri pericoli**

Il prodotto non contiene sostanze PBT/vPvB.

**3. Composizione/informazioni sugli ingredienti**

**3.2. Miscela**

**Componenti pericolosi**

**Silicic acid, potassium salt**

No. CAS	1312-76-1	No. EINECS	215-199-1
Numero di registrazione	01-2119456888-17-XXXX		
Concentrazione	>= 1	< 10	%
Xi, R36/37/38			

**sodium N-(2-carboxyethyl)-N-(2-ethylhexyl)-β-alaninate**

No. CAS	94441-92-6	No. EINECS	305-318-6
Concentrazione	>= 1	< 10	%
Xi, R38-R41			

**Alkylpolyglucosid**

No. CAS	110615-47-9		
Numero di registrazione	01-2119489418-23-XXXX		
Concentrazione	>= 1	< 10	%
Xi, R41			
Xi, R38			

Eye Dam. 1 H318  
Skin Irrit. 2 H315

**Fettalkoholalkoxylat**

Concentrazione	>= 1	< 10	%
Xi, R36/38			
N, R50			

**idrossido di potassio**

No. CAS	1310-58-3	No. EINECS	215-181-3
Numero di registrazione	01-2119487136-33-XXXX		
Concentrazione	>= 10	< 25	%
Xn, R22			
C, R35			

**idrossido di sodio**

No. CAS	1310-73-2	No. EINECS	215-185-5
---------	-----------	------------	-----------

\* **Ozerna BME**

Data di revisione: 21.03.2014

# 8770112221

Versione : 4 / CH

: MA-212

Data di stampa: 27.10.14

Numero di registrazione  
 Concentrazione C, R35

01-2119457892-27-XXXX

>= 1 < 10 %

#### **4. Misure di primo soccorso**

##### **4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**

###### **Se inalato**

Far affluire aria fresca. Consultare subito il medico.

###### **In caso di contatto con la pelle**

Lavare subito con acqua e sapone.

###### **In caso di contatto con gli occhi**

In caso di contatto con gli occhi lavare accuratamente con molta acqua o con una soluzione di lavaggio per occhi. Chiedere subito consiglio medico.

###### **Se ingerito**

Non provocare il vomito. Consultare subito il medico ed esibire la scheda di sicurezza.

##### **4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati**

Nessuna informazione disponibile

##### **4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali**

Nessuna informazione disponibile

#### **5. Misure antincendio**

##### **5.1. Mezzi di estinzione**

###### **Mezzi di estinzione idonei**

Anidride carbonica, Polvere estinguente, Getto d'acqua a pioggia, Adeguare all'ambiente specifico le misure di estinzione incendio

###### **Agenti estintori non adeguati**

Getto d'acqua pieno

##### **5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso di incendio possibile sviluppo di gas pericolosi. Con incendio dell'ambiente circostante, si forma pressione e c'è possibilità di pericolo di scoppio.

##### **5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Impiegare un autorespiratore.

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

#### **6. Misure in caso di rilascio accidentale**

##### **6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Tenere le persone lontano e sottovento. Utilizzare protezione delle vie respiratorie in caso di sviluppo di vapori/polveri/aerosol. Utilizzare indumenti protettivi personali.

##### **6.2. Precauzioni ambientali**

Non immettere nelle fognature o nelle acque di superficie.

##### **6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. sabbia, farina fossile, legante universale). Trattare il materiale raccolto secondo il punto "Smaltimento".

##### **6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei paragrafi 7 e 8.

\* Ozerna BME

Data di revisione: 21.03.2014

# 8770112221

Versione : 4 / CH

: MA-212

Data di stampa: 27.10.14

## **7. Manipolazione e immagazzinamento**

### **7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

Provvedere ad una buona ventilazione ambientale, eventuale aspirazione localizzata sul posto di lavoro.  
Raffreddare con acqua i contenitori in pericolo.

### **7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

Conservare soltanto nel recipiente originale. Prevedere pavimenti resistenti alle sostanze alcaline. Il prodotto va conservato in contenitori chiusi.  
Non immagazzinare con: Acidi, Alluminio

Classe di stoccaggio                    8                    Sostanze corrosive  
secondo TRGS 510  
Conservare il recipiente ben chiuso.

### **7.3. Usi finali particolari**

Nessuna informazione disponibile

## **8. Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

### **8.1. Parametri di controllo**

#### **Valori limite d'esposizione**

#### **idrossido di potassio**

Lista    SUVA  
Tipo    MAK  
Valore    2                    mg/m<sup>3</sup>

Limite di massima; Assorbimento per la pelle / Sensibilizzazione: Gruppo di gravidanza: Data: 2013

#### **idrossido di sodio**

Lista    SUVA  
Tipo    MAK  
Valore    2                    mg/m<sup>3</sup>  
Valori limite di esposizione,  
breve termine                                2                    mg/m<sup>3</sup>

Limite di massima; Assorbimento per la pelle / Sensibilizzazione; Gruppo di gravidanza: C; Data: 2013

### **8.2. Controlli dell'esposizione**

#### **Dati di progetto / Misure di igiene**

Adottare le consuete precauzioni previste per la manipolazione di prodotti chimici.

#### **Protezione respiratoria - Nota**

Protezione delle vie respiratorie in caso di formazione di aerosol o di nebbie. Per breve periodo usare apparecchio filtrante filtro B

#### **Protezione delle mani**

Guanti resistenti ai prodotti chimici  
Materiale idoneo                                nitrile  
Tempo di penetrazione                                480                    min

#### **Protezione degli occhi**

Occhiali protettivi ermetici

#### **Protezione fisica**

Indumenti protettivi resistenti alle soluzioni alcaline

## **9. Proprietà fisiche e chimiche**

### **9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

**Forma**    liquido  
**Colore**    giallo

\* **Ozerna BME**

Data di revisione: 21.03.2014

# 8770112221

Versione : 4 / CH

: MA-212

Data di stampa: 27.10.14

<b>Odore</b>	specifico del prodotto			
<b>valore pH</b>				
Valore	12	a	13	
Concentrazione/H <sub>2</sub> O	1	%		
<b>Punto di infiammabilità</b>				
Valore	>	100		°C
<b>Densità</b>				
Valore	circa	1,24		kg/l
<b>Viscosità</b>				
Valore		10	a	14
Metodo	DIN 53211 4 mm			

**10. Stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Corrode l'alluminio.

**10.2. Stabilità chimica**

The product is stable.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Reazione fortemente esotermica con acidi.

**10.4. Condizioni da evitare**

Proteggere dal calore e dai raggi solari diretti.

**10.5. Materiali incompatibili**

Reazione fortemente esotermica con acidi. Reazioni con metalli, con formazione di idrogeno.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

**11. Informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta per via orale**

Non vi sono dati tossicologici.

**Tossicità acuta per via cutanea**

Non vi sono dati tossicologici.

**Tossicità acuta per via inalatoria**

Non vi sono dati tossicologici.

**Corrosione/irritazione cutanea**

Effetto corrosivo sulla pelle e sulle mucose.

**lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

Valutazione corrosivo

**sensibilizzazione**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Mutagenicità**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Cancerogenicità**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Tossicità per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT)**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

\* **Ozerna BME**

Data di revisione: 21.03.2014

# 8770112221

Versione : 4 / CH

: MA-212

Data di stampa: 27.10.14

**Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**12. Informazioni ecologiche****12.1. Tossicità****Tossicità per i pesci**

Non vi sono dati tossicologici.

**Tossicità per Dafnia**

Non vi sono dati tossicologici.

**Tossicità per le alghe**

Non vi sono dati tossicologici.

**Tossicità per i batteri**

Non vi sono dati tossicologici.

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi. Il prodotto non deve essere immesso nell'ambiente in maniera incontrollata.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

**12.4. Mobilità nel suolo**

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Il prodotto non contiene sostanze PBT/vPvB.

**12.6. Altri effetti avversi**

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

**Comportamento negli impianti di trattamento delle acque**

Il prodotto è una soluzione alcalina. Normalmente è necessaria una neutralizzazione prima di immettere un'acqua di scarico negli impianti di depurazione.

**13. Considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Rifiuto da scarto di prodotto**

La correlazione con un numero di codice identificativo del reflu in conformità con la Catalogazione Europea dei Rifiuti va effettuata in accordo con lo smaltitore avente competenza regionale.

**Contenitori contaminati**

Gli imballaggi completamente svuotati possono essere riciclati.

**14. Informazioni sul trasporto****Trasporto via terra ADR/RID**

Numero ONU	1814
Denominazione della merce	POTASSIUM HYDROXIDE SOLUTION
Classe	8
Gruppo di imballaggio	II
Codice di limitazione di accesso alle gallerie	E

**Trasporto marittimo IMDG/GGVSee**

\* **Ozerna BME**

Data di revisione: 21.03.2014

# 8770112221

Versione : 4 / CH

: MA-212

Data di stampa: 27.10.14

Numero ONU	1814
Denominazione della merce	POTASSIUM HYDROXIDE SOLUTION
Classe	8
Gruppo di imballaggio	II
EmS	F-A, S-B

## **15. Informazioni sulla regolamentazione**

### **15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

Il prodotto è classificato ed etichettato secondo le direttive CEE/ le corrispondenti normative nazionali.

#### **Componenti (regolamento (CE) n. 648/2004)**

##### **VOC**

VOC (CH) 0 %

##### **Altre informazioni**

Il prodotto non contiene sostanze facenti parte del SVHC cioè di sostanze particolarmente preoccupanti.

### **15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Per questo preparato non è stata effettuata alcuna valutazione della sicurezza chimica.

## **16. Altre informazioni**

### **Frase R del capitolo 3**

22	Nocivo per ingestione.
35	Provoca gravi ustioni.
36/37/38	Irritante per gli occhi, le vie respiratorie e la pelle.
36/38	Irritante per gli occhi e la pelle.
38	Irritante per la pelle.
41	Rischio di gravi lesioni oculari.
50	Altamente tossico per gli organismi acquatici.

### **Frase H del capitolo 3**

H315	Provoca irritazione cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.

### **Abbreviazioni**

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: Very persistent and very bioaccumulative

### **Informazioni complementari**

Le modifiche importanti rispetto alla versione precedente della presente scheda dati di sicurezza sono contrassegnate con : \*\*\*

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi